

持守這個為美、那個也不鬆手 (三)



持守這個為美、那個也不鬆手

『*Paradox*』

『公義』 與 『慈愛』

『真理』 與 『恩典』

『君王』 與 『奴僕』

持守這個為美、那個也不鬆手

*Christians are
in this world but not of this world.*

基督徒要『活在這世界』、
但『不屬於這世界』。

— *Anonymous*

持守這個為美、那個也不鬆手

你持守這個為美、那個也不要鬆手，
因為敬畏神的人、必從這兩樣出來。

*Grasp both sides of things
and **keep the two in balance**;
for anyone who fears God
won't give in to the extremes.*

(傳道書：七18, *Voice*)

持守這個為美、那個也不鬆手

『堅持真理』與『追求和睦』

『放眼永恆』與『專注今天』

『信神全能』與『信神美意』

『認識真神』與『認識自己』

『留心學習』與『領受實行』

『處事見證』與『為人生命』

『留心學習』與『領受實行』



但以理的故事

伯沙撒王為他的一千大臣、
設擺盛筵、與這一千人對面飲酒。

伯沙撒歡飲之間、吩咐人將他父尼布甲尼撒、
從耶路撒冷殿中所掠的金銀器皿拿來、
王與大臣皇后妃嬪、好用這器皿飲酒。

於是他們把耶路撒冷神殿庫房中
所掠的金器皿拿來、
王和大臣皇后妃嬪、就用這器皿飲酒。

他們飲酒、讚美金銀銅鐵木石所造的神。

(但以理書：五1-4)

但以理的故事



但以理的故事

彌尼、就是神已經
『數算、*Numbered*』
你國的年日到此完畢

提客勒、就是你被
『稱在天秤、*Weighed*』裡
顯出你的虧欠

毘勒斯、就是你的國
『分裂、*Divided*』、
歸與瑪代人和波斯人

(但以理書：五26-28)

『留心學習』與『領受實行』

就像伯沙撒王和他的賓客，
今天這世上有許多人…

『沒有留心學習過去的功課』、
『沒有智能詮釋現今的景況』、
『沒有預備面對將來的後果』…

— by Dr. Warren W. Wiersbe from his book
『Be Resolute』

『留心學習』與『領受實行』

*Experience is not what happens to you.
It's what you do with what happens to you.*

『經驗』不是單指我們
過去的『經歷』，
而是指因著這些經歷，
現在我們會怎麼做。

— by Aldous Huxley from his book 『Texts & Pretexts:
An Anthology With Commentaries』

『留心學習』與『領受實行』

我看見就留心思想、
我看著就領了訓誨。

*I thought about what I had seen;
I learned this lesson from what I saw.*

(箴言：二十四32, NCV)

『留心學習』與『領受實行』

你們受苦如此之多、都是徒然的麼，
難道果真是徒然的麼。

*Did you go through this
whole painful learning process for nothing?
It is not yet a total loss,
but it certainly will be if you keep this up!*

(加拉太書：三4, MSG)

『留心學習』與『領受實行』

你們在我身上所學習的、所領受的、
所聽見的、所看見的，
這些事你們都要去行，
賜平安的神、就必與你們同在。

*Keep putting into practice
all you learned and received from me—
everything you heard from me and saw me doing.
Then the God of peace will be with you.*

(腓立比書：四9, *NLT*)

『留心學習』與『領受實行』

讓我們要『留心學習』、

但也要『領受實行』…

『處事見證』與『為人生命』



但以理的故事

大利烏隨心所願、
立一百二十個總督治理通國。

又在他們以上立總長三人、
（但以理在其中）
使總督在他們三人面前回覆事務、
免得王受虧損。

（但以理書：六1-2）

但以理的故事

因這但以理有美好的靈性、
所以顯然超乎其餘的總長和總督、
王又想立他治理通國。

*Because of Daniel's great **ability** (Excellent **spirit**)*

那時總長和總督、
尋找但以理誤國的把柄、
為要參他。只是找不著他的錯誤過失、
因他忠心辦事、毫無錯誤過失。

*He was **faithful**, always **responsible**,
and completely **trustworthy**.*

(但以理書：六1-4, *NLT*)

但以理的故事



『處事見證』與『為人生命』

*God is far more interested in your **character** than your **comfort**.*

比起我們的『**舒適**』、
神更在意我們的『**品格**』。

— *by Pastor Rick Warren from Daily Hope 『Why ‘Just a Little More’ Will Never Make You Happy』*

on 2020/01/30

『處事見證』與『為人生命』

我們原是他的工作、
在基督耶穌裡造成的，
為要叫我們行善、
就是神所豫備叫我們行的。

*For we are God's masterpiece.
He has created us anew in Christ Jesus,
so we can do the good things
he planned for us long ago..*

(以弗所書：二10, *NLT*)

『處事見證』與『為人生命』

*If Christian **vocation** is about
what you are **called to do**,
Christian **conversion** is about
what you are **called to be**.
You can't have one without the other.*

若基督徒的『**天職**』、
是神兒女被呼召『**所要做的事**』，
基督徒的『**轉變**』、
是神兒女被呼召『**所要成為的人**』，
這兩者是缺一不可的。

— by M. Craig Barnes from his book 『*When God Interrupts:
Finding New Life Through Unwanted Change*』

『處事見證』與『為人生命』

*Jesus called us not to a new religion
but to a new life.*

耶穌不是呼召我們
相信一個『新的信仰』，
而是讓我們得到、
並活出一個『新的生命』。

— *by Hugh Whelchel from his book
『How then should we work』*

『處事見證』與『為人生命』

你們顯在這世代中，好像明光照耀，
將生命的道表明出來。

*You must shine among them
like stars lighting up the sky,
as you offer them the message of life.*

(腓立比書：二15b-16a, GNT)

『處事見證』與『為人生命』

讓我們要看重『處事見證』、

但也要看重『為人生命』…

持守這個為美、那個也不鬆手



持守這個為美、那個也不鬆手

你持守這個為美、那個也不要鬆手，
因為敬畏神的人、必從這兩樣出來。

*Grasp both sides of things
and **keep the two in balance**;
for anyone who fears God
won't give in to the extremes.*

(傳道書：七18, *Voice*)

持守這個為美、那個也不鬆手

『堅持真理』與『追求和睦』

『放眼永恆』與『專注今天』

『信神全能』與『信神美意』

『認識真神』與『認識自己』

『留心學習』與『領受實行』

『處事見證』與『為人生命』